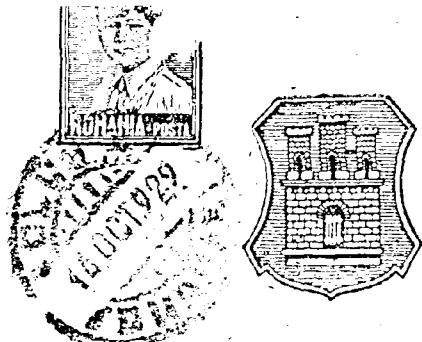




MONITORUL MUNICIPIULUI

CLUJ

ORGAN OFICIAL AL MUNICIPIULUI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA :

Cluj, Primăria, camera Nr. 4.
Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

ABONAMENTUL :

Pe un an Lei 150.—
Prețul unui exemplar Lei 5.—
Un număr vechi Lei 10.—

Reproducerea fără indicarea izvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

Moartea neașteptată și mult regretată a înaltului Regent Gheorghe V. Buzdugan a fost comunicată Delegației Permanente a Municipiului Cluj de dl Primar Dr. Teodor Mihali în ședința solemnă, ce a avut loc în 7 Octombrie 1929.

Cu această ocazie s'a hotărât depunerea unei coroane de flori la catafalcul Marelui Dispărut și participarea la funerarii a Dlui Primar Dr. Teodor Mihali și totodată în numele Municipiului s'a transmis Doamnei Gheorghe V. Buzdugan o telegramă de condoleanță cu următorul text:

„În numele Consiliului Municipiului și a cetățenilor orașului Cluj Vă rugăm să binevoiți a primi expresiunea celor mai adânci sentimente de condoleanțe pentru pierderea, ce ați îndurat prin moartea iubitului D-voastră soț și Marelui patriot. Primar: ss. Dr. T. Mihali“.

Raport

asupra situației financiare a Municipiului Cluj, făcut de d-l Consilier financiar Dr. Al. Șimon în ședința Consiliului comunal din 24 Sept. 1929.

Onorat Consiliu,

În dorința de a pune în curent Onoratul Consiliu, cu situațiunea financiară, a orașului în momentul de față credem a ajunge aceasta arătând, cum și întrucât s'a executat prevederile bugetare ale anului trecut precum și ale anului în curs până azi.

În anul 1928 prevederile bugetare au fost în total:

La venituri ordinare . Lei 178.085.230

Venituri extraordinare „ 4.605.800

Lei 182.691.030

S'a realizat la venituri ordinare . Lei 174.244.963.38

„ „ „ extraordinare „ 4.810.931.29

Total: Lei 179.055.894.67

Adică a rămas nerealizat la venituri ordinare Lei 3.840.266.62,

iar la veniturile extraordinare s'a întrecut prevederea cu Lei 195.131.

Comparând cifrele rezultă că bugetul pe anul 1928, s'a realizat aproape în întregime. Ținem să relevăm că de ani de zile este primul buget care s'a dovedit real.

În anul 1929 prevederile bugetare la venituri ordinare să prezintă cu Lei 191.360.000

La venituri extraordinare „ 4.190.000

Total: Lei 195.550.000

S'a realizat până la 31 August 1929 în comparație cu realizările anului 1928 aceiași dată adică 31 August total 82.879.895, față de anul trecut Lei 74.842.740.50 adică cu 8.037.154.50 mai mult pe același interval de timp.

Încasările la oraș au încurs normal numai cotele adiționale plătite de stat au rămas cu 8 milioane Lei restanță la încasările anului trecut pe același timp.

Dupăce am prezentat cifrele pe diferitele capitole la încasări putem rezuma că situațiunea financiară a orașului se prezintă gravă însă nu desperată.

Este gravă numai din cauza lipsei momentane de numerar, dar de loc nu, din cauză de dezechilibru bugetar.

Este știut că s'au făcut în timpul primăverii și verii o mulțime de lucrări pe timpul când sunt încasările mai scăzute. Acum, când lucrările în mare parte terminate se vor plăti succesive, avem speranța și convingerea că în scurt timp iar vom fi cu plățile la zi.

S'au angajat și s'au terminat în decursul anului acesta lucrări de mai multe zeci de milioane dar s'au executat sub durată acestui Consiliu lucrări de valoare stabilă în suma rotundă de 100 milioane lei. Este deci natural, că angajându-se astfel de lucrări mari fără a dispune de fonduri și fiind avizați a le plăti din încasări curente, Primăria de multe ori s'a aflat în jenă financiară. Pe lângă bunăvoința creditorilor însă, aceștea sau plătit în rate succesive astfel, că la finea anului ordonanțele de plată totdeauna au fost achitate. Așa s'a executat în anii 1928—29, între altele următoarele lucrări mai însemnate la Serv. Technic.

I. Poduri.

1. Reconstruirea învălitoarei podului mare din Calea Regele Ferdinand cu construcții de beton armat Lei 941.456.

2. Partea constructivă a podului de beton armat cu arc de peste Someș, edificarea în curs. Lipsesc încă: lucrările de complectare. Lei 5.491.190.

3. Un pod nou pe alea T. Mihali Lei 97.560.

4. 3 poduri peste Nadăș, 5 peste Someș, 11 peste canaluri Lei 794.912.

II. Cursuri de apă.

1. Zid de consolidare la malul stâng al Someșului în parc 60 m. lungime Lei 1.262.044.

2. Regularea cursului Someșului în sectorul Donat cu canal de direcție Lei 359.000.

3. Intocmirilor de consolidare și stabilimentele orașului depe canal și Someș Lei 894.649.

4. Repararea și curățirea fântânelor din hotar Lei 85.000.

5. Planarea gunoiului transportat de serviciul curățeniei publice la malul cursurilor în vederea regulării malului lei 485.000.

6. Consolidarea provizorie a malului Someșului la Str. Ghica, Lei 230.000.

III. Stabilimente comune de apă. Lei 694.000.

IV. Străzi și piețe.

1. Pavarea străzii Cipariu cu bolovani.

2. Pavarea străzii Mănăștur și Dorobanșilor, Ilie Măcelar, Rampa la podul dela gară, Andrei Mureșan o parte din Elisabeta și Drăgălina cu granit cca. 4.600.000.

3. Pavarea cu asfalt în Calea Regele Ferdinand 3.372.000 Lei.

4. Trotoare de asfalt în Str. Andrei Mureșan și jur 380.000.

5. S'au pavat porțiuni de stradă în Str. Regală, Pasteur, Prof. Marinescu, Str. Hașdeu, Piezișă, Mărginașe cu bolovani de râu Lei 755.302.

6. S'a făcut rigole de apă în Str. Rugului, Horea, Praporgescu, Barbu Lăutar și jur Str. Mico Lei 485.000.

7. S'a construit drum cu tăvălugul orașului în parcul public și Alea Dr. T. Mihali, Str. Grigorescu și o parte din Str. Donat, Str. Locot. Suciu și Bădescu, Gh. Tămaș Lei 890.000.

8. Platou de asfalt în jurul closetului public în Piața Unirii Lei 230.000.

9. Pavajul cu asfalt, granit și bolovani din străzile orașului Lei 1.200.000.

10. S'a transportat pietriș pe străzile nepavate și drumurile comunale cu camioanele orașului și prin cărași particulari, Lei 560.000.

11. S'a cumpărat compresorul de drum lei 580.000.

V. Clădiri.

1. S'au construit 2 școli primare în Cardoș și grădina de fân plătit prin Comitetul Școlar.

2. S'au construit două closete publice, în P. Unirii și în Parcul public.

3. S'a construit un pavilion asupra closetului public Lei 72.360.

4. S'a construit un pavilion la Spit. Epidemic pt. bolnavi Lei 2.400.000.

5. S'a construit garaj pentru pompieri Lei 3.060.

6. Cabine noi la Baia de vară Lei 200.000.

7. S'a amplificat frigoriferul la abator Lei 3.066.720.

8. S'a reparat cazarmele propr. orașului școlile primare și grădinile de copii și toate clădirile orașului Lei 2.808.383.

9. S'au transformat și raportat: baia de vară, clădirea veche de locuință, restaurantul dela cetățuie, biroul veterinar în Redută, Cazarma pt. pompieri lei 353.186.

VI. Măsurarea topografică s'a început și cea 50 % s'a terminat, se va compune harta exactă a orașului în vederea compunerii de sistematizare lei 1.994.250.

În 1928 Uzina de apă a făcut următoarele lucrări:

I. Uzini.

Refacerea sălii de mașini dela Florești, cu un sifon nou 860.000. L.

Demontarea mașinelor vechi construirea unui nou puț colector și a două puțuri la Șapca verde cu un sifon nou . . . 560.000 L.

Transformarea magaziei pt. scop de locuințe în a treia parte a lucrărilor 120.000 L.

Instalarea unui nou agregat de pompare la Florești 800.000 L.

Total: 2.340.000 L.

II. Conducte de apaduct și armături.

Conducte noi de distribuire în Cal. Reg. Ferdinand P. Mihai Viteazul 3.100 m. l. 100.150.175 și 200 m/m 3.880.000.

Conducte secundare de alimentare 80 mm. în străzile Cărmidărilor, Florăria Schultz, Str. C. Dorobanților, Albinei, Turcului, Hagybor, Paulian, Lingurarilor, Dim. Cantemir, Fântânelei și Donat, total 2020 l. 900.000 L.

Schimbarea și așezarea vanelor cu bride din Avram Iancu, C. Moșilor, Grigorescu, racordul conductei noi din Piața M. Viteazul și schimbarea racordurilor de case din Str. Țimbalei . . . 200.000 L.

III. Instalații de apaduct.

Racorduri de apaduct 846.150 L.

" " canal 95.600 L.

Repararea generală a conductelor dela Spit. Militar și Casarma Sf. Gheorghe 237.000 L.

Instalația internă școala Primară din Str. Fântânele.

Instalația nouă a Băii de vară Montarea stațiunii de verificare pt. apometrii la Maeriște 30.000 L.

1.285.800 L.

IV. Instalații electrice.

Montarea transformatorilor, întrerupători-lor 520.000 L.

Șinelor, Cabluri pt. racordarea motoarelor 70.000 L.

Instalația de lumină electrică 55.000 L.

645.000 L.

V. Canal.

Canale noi în străzile Pata, Pietroasă, Albinei, Noua, diametre 30, 40, 60/90 și 70/105 cm. lungime totală 1185 m. l. 1.152.450 L.

Fabricarea nou introdusă a tuburilor de beton pt. racordări și conductele noi 3030 buc. diametre de 15, 20, 30, 40 și 50,90 c/m apoi 110 plăci pt. trotuar în valoare de 500.680 Lei în spesele totale de 345.300 L.

realizând un câștig față de prețurile de piață de 45 %.

Modele pt. aceste tuburi și plăci 84.000 L.

1.581.750 „

Total: 10.831.550 L.

Iar în 1929 s'a executat următoarele lucrări al uzinele de apă.

I. Uzini.

a) Stațiunea de pompare din Str. Babeș	200.000 L.
b) Instalația de verificare a apometrilor	175.000 „
c) Instalație de probă a țevelor . . .	400.000 „
d) Instalație de compresor	480.000 „
e) Terminarea lucrărilor la Florești . .	200.000 „
Total: 1.455.000 „	

II. Rețele de apă.

a) Conducția din Str. Garibaldi 126 m.	56.000 L.
b) Str. Muncitorilor 92 m.	45.000 „
c) „ Delavrancea 40 m.	23.300 „
d) „ No. 835, m. 44	24.000 „
e) „ No. 857, m. 60	26.000 „
f) „ Câmpul, 600 m.	300.000 „
g) „ Creangă, 280 m.	116.000 „
h) „ Cantemir, 180 m.	90.000 „
Total: 678.000 L.	

III. Canal.

a) Str. Mărășești, 102 m.	46.996 L.
b) „ Mico, 305 m.	427.000 „
c) „ Cantemir, 262 m.	160.784 „
d) „ Țimbalei, 150 m.	195.000 „
e) „ Secuiască, 65 m.	56.000 „
f) Confecț. de tuburi din beton 550 buc.	27.500 L.
„ „ „ „ 350 „	22.750 „
„ „ „ „ 40 „	4.400 „
„ „ „ „ 200 „	36.000 „
„ „ „ „ 150 „	54.000 „
„ „ „ „ 30 „	15.000 „
„ „ „ „ 70 coturi	5.600 „
„ „ „ „ 25 ocne	2.500 „
canal Total: 1.053.530 „	
1.455.000 „	
678.000 „	
Total gen.: 3.186.530 L.	

S'au înzestrat pompierii orașului cu aparatele cele mai moderne. Așa s'a cumpărat între altele o scară motor „Maghirus“ cu suma de lei 1.560.091, o stropitoare cu motor în suma de lei 880.000 o stropitoare Liliput în suma de lei 188.000.

Uzina electrică a instalat și a pus în funcțiune 2 agregate (Grezer-Reșița și a instalat un turn de recirculare pentru alimentarea cu apă rece a acestor agregate. Aceste două agregate au costat lei 20.437.117 inclusiv clădirea și montarea.

Paralel cu aceste instalări, s'a amplificat și rețeaua orășanească conform cerințelor cetățenilor.

În anul 1928 s'a amplificat rețeaua orășanească în lungim de 15 km. iar în anul 1929 sa continuat amplificarea cu 27 km. S'au început lucrările pentru construirea unui foeder nou deoparte pentru desărcinarea alor 2 foedere, iar de altă parte pt. alimentarea

sectorului din partea de dincolo de gară. Iluminația publică s'a amplificat parte prin instalarea lămpilor noi parte prin schimbarea de becuri mai mari.

Toț în anul 1928 sa instalat o stațiune pentru verificarea contoarelor electrice în suma de lei 400.000.

Serviciul Economic a cumpărat pt. curățenia publică 3 camioane marca „Ford“ cu suma de lei 800.000.

S'a cumpărat pădurea Tischler cu . . . 2,400.000 lei

S'a cumpărat Școala din Mănăștur cu suma de 870.000 „

S'a cumpărat casa lui Munteanu cu suma de 340.000 „

S'a plătit din datoria veche față de Ungaria suma de 3,951.972 „

Plus suma de 5,099.966 „

S'a plătit la Banca Albina și Banca Generală a Țării Românești datorii vechi în suma de 3,854.404 lei

Execuțându-se lucrări așa mari, plătindu-se atâtea datorii vechi este natural că Municipiul a ajuns de multe ori în jenă financiară, astfel că într'un moment dat a fost silit a contracta o datorie flotantă de 2,000.000 la Banca Albina spre a putea plăti prompt funcționarii. Dar și suma aceasta a fost deja în parte replătită rămânând ca peste 100 zile să se replătească și restul de 1,200.000 lei. Trebuie să se știe însă că orașul a fost foarte tolerant la încasarea taxelor comunale și că pe lângă toate solicitările n'a purces la execuție forțată, dând cetățeanului ocaziune a-și achita datoriile în rate și după puțină.

Insemnează aceasta un scop considerabil de muncă pt. organele de urmărire, dar în același timp și o scutire a contribuabilului dela ruină.

Onorat consiliu,

Din datele prezentate reese că conducerea primăriei a investit în aselt oraș suma rotundă de 100.000.000 lei cu care s'a augmentat patrimoniul acestui municipiu.

Această sumă este atât de mare, că trebuie adunate toate investiriile anilor de după războiu, ba chiar și unor ani antibelici spre a ajunge suma investită de actuala conducere a orașului în lucrări de prima necesitate cari fac fală orașului nostru.

Dacă mai calculăm la aceasta sarcinile impuse orașului pt. degrevarea bugetului Țării, ca întreținerea sergenților de poliție a percepțiilor fiscale a judecătoriei de ocol urbane a Spitalului ortopedic și a Spitalului de Femei.

Dacă luăm în considerare, că statul a redus fondul comunal jumătate,

dacă luăm în considerare desființarea vămilor care reprezintă la venituri un minus de cca. 10 milioane lei,

dacă luăm în considerare urcarea cheltuelilor pt. personal prin acordarea de competențe de chirie, dacă luăm în considerare că statul ne datorează de ani de zile pt. Universitate și Clinici cu sume de milioane, și că nici Ministerul de Război nu plătește integral chiria cazarmilor în schimb preținde reparațiuni mari și costisitoare,

dacă luăm în considerare că acest Consiliu n'a sporit cu ban taxele comunale, ci din contră a redus unele,

trebuie să ajungă ori care om obiectiv ba chiar și contrarii politici la convingerea că banul public s'a chivernisit de Delegația permanentă în mod util și circumspect.

Hotărârile Delegației Permanente.

(Extras și resumat)

Sedința din 20 Septembrie 1929.

— Se dispune a se întrerupe cursul apei în canalul morii pe timpul 6 Oct. — 20 Oct. 1929. (Nr. 21.190—1929).

— Se aprobă lichidarea sumei de Lei 58.875 firmei Gustav Krasser pentru lucrări de pavare executate. (Nr. 16.593—1929).

— Se aprobă a se pune la dispoziția Inspectoratului IX. de poduri și șosele din Cluj, pe 6 zile a unui compresor și a unui stropitor vechiu dela Măierștea centrală, necesare pentru repararea șoselei de pe dealul Feleaculu. (Nr. 21.365—1929).

— Se aprobă construirea unui trotuar de bolovani de râu în str. General Poetaș.

— Se aprobă debitarea Dir. Abatorului pentru ghiața eliberată spre vânzare, cu suma de Lei 566.536 pe timpul dela 1 Ianuarie — 31 Iulie 1928, iar pentru ghiața eliberată spre vânzare prin Serviciul întreprinderilor pe timpul dela 1 August — 31 Dec. 1928, se debitează cu suma de Lei 482.293. (Nr. 21.058—1929).

— Se aprobă un ajutor de lei 1000 lui Iosif Lörinczi (Nr. 19.455—1929).

— Se aprobă prelungirea scadenței împrumuturilor cambiale pe 100 zile la Băncile „Albina și Banca Generală a Țării Românești și anume:

1) Din împrumutul de Lei 1,647.000 scadent la Banca „Albina” se amortizează cu suma de Lei 300.000 iar, după rest se plătesc interese în suma de Lei 42.122 în total Lei 342.122.

2) Din împrumutul de Lei 1,370.000 scadent la Banca Generală a Țării Românești se amortizează cu suma de Lei 300.000 iar după rest se plătesc interese în suma de Lei 35.666 în total Lei 335.666.

Pentru procurarea cambiilor se ordonânțează suma de Lei 7.976. (Nr. 20.160—1929).

Sedința din 23 Septembrie 1929.

— Se angajează în mod provizoriu dl. Rad Vasile, în postul de cantonier la serv. tehnic al orașului, cu data de 1 Oct. 1929, cu salariu de bază de Lei 350 lunar, plus accesoriile legale. (Nr. 1.868—1929).

— Se revine asupra hot. Nr. 17.085—1929 din 23 Iulie a. c. în sensul, că se aprobă majorarea salariului d-lui dr. Alexandru Fodor medicul-șef și directorul Spitalului epidemic al Municipiului, dela suma de Lei 4000 la suma de Lei 6000 lunar, începând cu data de 1 Ianuarie 1930. (Nr. 17.085—1929).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 100.000 subvenție prevăzută în bugetul anului 1929 pentru societatea „Salvarea”, din care sumă se va plăti datoria cambială a societății la firma Blaga. (Nr. 22.657—1929).

— Se aprobă comandarea a 15.000 buc. imprimate „Listele membrilor pentru alegerile comunale”, prin bună învoială și anume: $\frac{1}{2}$ din numărul total, dela

tipografia „Carmen” și $\frac{1}{2}$ dela tipografia „Lumina” din Cluj. (Nr. 21.755—1929).

— Se aprobă în mod gratuit 30 q. lemne de foc Societății femeilor reformate din Cluj, pe seama azilului bătrânilor din str. Cogălniceanu, precum și funcționarilor Paul Mihnea șeful biroului populației al orașului 16 m. st. și d-lui Ing. Augustin Niclas 18 m. st. cu prețul stabilit pentru funcționarii Primăriei.

— Se aprobă recepționarea a 290 m. st. lemne de foc furnizate de antreprenorul Grigorie Romanovits și a 202 m. st. lemne de foc furnizate de antreprenorul Ștefan Gomboș. (Nr. 20.832, 20.833, 20.764, 20.765/1929).

— Se aprobă în mod gratuit câte 2 care lemne de construcție cu crăci cu tot, ca ajutor sinistraților din comuna Rădăuș, pentru reconstruirea căminelor distruse de foc. Nr. 21.294—1929).

Sedința din 27 Septembrie 1929.

— Se debitează biroul de percepere a orașului cu taxele de șatră pe anul 1928 în suma de Lei 1.565.057 la art. 27/1928. (Nr. 17.682—1929).

— Se votează câte un ajutor de Lei 300 lui Adalbert Bartha, Ioan Păcurar, Ilie Teotelecan, Emilian Covaciu, Ilie Boca, Ștefan Axim și Irena Telegdy.

— Se aprobă gestiunea biroului Abatorului pe luna Februarie 1929, cu suma de Lei 464.056. (Nr. 6.444—1929).

— Se aprobă plățirea sumei de Lei 10.095 centrului de ocrotire a copiilor din Cluj pentru întreținerea minorilor pe timpul dela 1 Ian. — 31 Martie 1929. (Nr. 10.511—1929).

— Se aprobă darea de seamă asupra sumei de Lei 444.917 ridicată pentru pavarea cu asfalt comprimată a Căii Regele Ferdinand. (Nr. 13.682—1929).

— Se votează câte un ajutor de Lei 2000 d-lui Petru Gligor student. (Nr. 22.137—1929). și d-lui Ioan Morea fost diurnist la serv. tehnic. (Nr. 21.537—1929).

— Se aprobă introducerea conductei de apă în lungime de 120 m. în Str. Nr. top. 237 (Artei). (Nr. 20.545—1929).

— Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 126.037 pentru diferite materiale procurate în conformitate cu hot. Nr. 24.548—1937. (Nr. 21.137—1929).

— Se aprobă darea de seamă a Dir. Uzinei de apă despre avansul de Lei 60.000 ridicat conf. hot. Nr. 3.165—1929 și se ordonânțează a supra solvirea de Lei 1.092. (Nr. 20.990—1929).

— Se aprobă un plus de Lei 21.980 pt. lucrările de construire a casei subterane din str. Babeș și achitarea costului total de Lei 99.942 d-lui antreprenor Alfred Mikeș. (Nr. 22.705—1929).

— Se aprobă comandarea a 40 buc. capace de fontă dela firma Ioan Hirsch cu prețul unitar de Lei 12'50 pro. kgr. (Nr. 22.054—1929).

— Se aprobă un avans de Lei 100.000 pt. continuarea lucrărilor de sifon sub Someș (Nr. 22.664—1929).

— Se aprobă, ca avansul de Lei 2,800.000 aprobat Uzinei de apă, să se incasseze de către Uzina de apă și să se verse la casieria centrală, ștergându-se din sarcina Dir. Uzinei de apă (Nr. 22.465—1929).

— Se aprobă dimisia d-lui Andrei Suciu impie-gat la serv. tehnic cu data de 1 Oct. 1929. (Nr. 21.469—1929).

— Se aprobă ordonanțarea sumelor de Lei 38.350 și 15.600 firmei Petricaș et. Co. pt. furnizarea hainelor de vară pe seama oamenilor de serviciu ai Primăriei (Nr. 20.339—1929) și (20.340—1929).

— Se aprobă instalarea circuitului Dumitru Milea în dosul palatului Poștei centrale (Nr. 21.382—1929).

— Se aprobă cumpărarea a 50 buc. lozuri pentru loteria „Ligii culturale” cu suma de Lei 2000

— Se adjudecă firmei Reich și Barla din Cluj executarea lucrărilor de construire a pasarelei peste Someșul mic în dreptul str. Garibaldi și Alea dr. Teodor Mihali — și construirea unui zid de sprijin lângă Someș, în sectorul Donath. (Nr. 17.807 și 17.806—1929).

— Se adjudecă firmei Iosif Török executarea lucrărilor de reparare și întreținere a sobelor, precum și înlocuirea celor stricate în edificiile orașenești cu suma de Lei 79.000. (Nr. 19.229—1929).

— Se angajează în mod provizoriu dl. Wilhelm Krezsek conductor tehnic pe luna Octombrie a. c. cu Lei 200 diurnă pe zilele de lucru. (Nr. 20.424—1929).

— Se hotărăște administrarea depozitului de lemne a orașului din Calea Decebal, în regie prin

Biroul silvic, începând cu data de 16 Dec. 1929, data expirării contractului cu dl. I. Schiopu și în acest scop se aprobă devizul întocmit despre cheltuielile de administrare pe anul 1930 cu suma de cca. 600.000 Lei. (Nr. 21.778—1929).

— Se hotărăște transportul a 989 m. st. lemne de foc din pădurea M-tele Filii, în regie. (Nr. 21.602—1929).

— Se aprobă predarea pădurii din cuprinsul comunelor Esc și Jurca cumpărătorilor, locuitorii acestor comune și cu data de 1 Oct. 1929 se concediază pădurarii T. Mureșan și Nicodim Seplăcan angajați cu paza pădurii (Nr. 21.693—1929).

— Se aprobă recepționarea a 212 m. st. lemne de foc furnizate de antreprenorul G. Romanovici (Nr. 21.503—1929).

— Se aprobă contractul încheiat cu soția lui Teodor Bosca referitor la terenul din Calea Regele Ferdinand Nr. 151 (Nr. 19.191—1929), contractul încheiat cu D-na Maria Lazar referitor la localul pt. circ. II. adm. din str. Voevodului Nr. 5. (Nr. 6562—1929) și contractul încheiat cu Marlin Takacs referitor la localul de cărciumă din Piața Târgul de vite. (Nr. 19.763—1929).

— Se mențin prețurile maxime stabilite pe luna Septembrie și pentru luna Octombrie 1929 cu excepția prețului făinei la cari se face o reducere de 50 bani per kg. la toate categoriile afară de făina de porumb la care se face o reducere de 1 leu la kgr. Prețul pâinei se va calcula proporțional cu aceste modificări. (Nr. 21.548—1929).

— Se hotărăște punerea la dispoziția firmei „Întreprinderile Generale tehnice” Ing. Tiberiu Eremia din București, Piața Nr. 718 situată între str. Donath și râul Someș, în dreptul Tăeturii Turcului, pe timpul dela 1 Oct. 1929 până la 1 Iulie 1932 pentru instalarea fabricii de țevi „Vianini”. (Nr. 21.329—1929).

PUBLICAȚIUNI OFICIALE

Licitatii:

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 19725—1929.

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștință, că în ziua de 24 Octombrie 1929 ora 11 a. m. se va ține licitație publică în sala de ședință a Municipiului Cluj, în conformitate cu Art. 71—82 din Legea Contabilității Publice, pentru 10 buc. transformatori electrici necesari Uzinelor Electrice ale Municipiului Cluj.

Ofertele închise și sigilate se vor prezenta până la data de mai sus Delegației Permanente a Municipiului Cluj.

Condițiunile de licitație și caetul de sarcini se pot primi dela Secția Tehnică Cluj, str. Ilie Macelar 24.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 20.945—1929.

PUBLICAȚIE

Se aduce la cunoștință, generală, că la data de 24 Octombrie 1929 ora 11 a. m. se va ține licitație restrânsă pentru procurarea materialelor electrice necesare Uzinelor Electrice.

Ofertele întocmite în conformitate cu art. 72—83 a. Legii Contab. Publice se vor deschide la data de mai sus în sala mică de ședință a Primăriei.

Cluj, la 17 Sept. 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 18.792—1929 cons.

PUBLICAȚIUNE

Se aduce la cunoștință generală, că licitația publică sub Nr. 15.432—1929 cons. pentru 12 Sept. a. c. se amână pe ziua de *31 Octomvrie 1929 ora 11 a. m*

Cluj, la 21 August 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 20.944—1929.

PUBLICAȚIE

Se aduce la cunoștință, generală, că la data de **24 Octomvrie ora 11 a. m.** se va ține licitație restrânsă pentru procurarea materialelor electrice necesare Uzinelor Electrice.

Ofertele întocmite în conformitate cu art. 72—83 a Legei Contab. Publice se vor deschide la data de mai sus în sala mică de ședință a Primăriei.

Cluj, la 17 Sept. 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 20.946—1929.

PUBLICAȚIE

Se aduce la cunoștință, generală, că la data de **24 Octomvrie ora 11 a. m.** se va ține licitație restrânsă pentru procurarea materialelor electrice necesare Uzinelor Electrice.

Ofertele întocmite în conformitate cu art. 72—83 a Legei Contab. Publice se vor deschide la data de mai sus în sala mică de sedință a Primăriei.

Cluj, la 17 Sept. 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 22.202—1929.

ANUNȚ

Municipiul Cluj, publică licitație cu oferte în scris și sigilate pentru furnizarea echipamentelor personalului silvic și anume: 7 (șapte) costume complete pantalon, veston și vestă; 18 (optsprezece) părechi bocanci;

Licitația se va ține în ziua de **7 Noemvrie 1929** înaintea Deleg. Perm. sala de ședință conform dispozițiilor cuprinse în art. 72—83 din legea Contab. Publice.

Condițiunile de licitație se pot vedea la Serv. Economic camera 34.

Cluj, la 28 Septemvrie 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 21.405—1929.

PUBLICAȚIUNE

Să aduce la cunoștință publică, că la data de **7 Noemvrie a. crt. oarele 11 a. m.** în sala de ședințe a Primăriei înaintea Deleg. permanente se va ține licitație publică, cu oferte închise și sigilate pentru confecționarea imprimatelor necesare oficiilor acestui Municipiu pe anul 1930.

Licitația se va ține în conformitate cu dispozițiunile articolului 72—83 a legii contabilități publice.

Condițiunile de licitație și orice informații (caietul de sarcini) să pot vedea zilnic în oarele de lucru în biroul serviciului financiar (str. Cogălniceanu Nr. 4 etaj cam. 3).

Cluj, la 27 Septemvrie 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 21.406—1929.

PUBLICAȚIE

Se aduce la cunoștință publică că la data de **7 Noemvrie a. crt. oarele 11 a. m.** în sala de ședințe a Primăriei, înaintea Delegației permanente a Municipiului se va ține licitație publică, cu oferte închise și sigilate pentru furnizarea recvizitelor de birou necesare oficiilor acestei Primării pe anul 1930.

Licitația se va ține în conformitate cu dispozițiunile articolului 72—83 a legii Contabilități publice.

Condițiunile de licitație și orice informații (caet de sarcini) să pot vedea zilnic în oarele de lucru în biroul serviciului financiar (Str. Cogălniceanu Nr. 4 etaj cam. 3).

Cluj, la 27 Septemvrie 1929.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 21.778—1929 cons.

ANUNȚ

Municipiul Cluj, dă în întreprindere lucrările referitor la tăiatul, despicatul și transportarea lemnului de foc din depozitul de lemne C. Decebal Nr. 1. Prin licitație publică cu oferte scrise închise și sigilate.

Licitația se va ține conform cu art. 72—83 din legea Conf. publice în ziua de **7 Noemvrie a. c. ora 11 a. m.** înaintea Delegațiunei Permanente sala de ședință.

Condițiunile de licitație se pot vedea în Biroul Serviciului Economic camera 32.

Cluj, la 15 Octomvrie 1929.

Ordonanțe:

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 20.484—1929.

PUBLICAȚIUNE

Noi primarul Municipiului Cluj, în conformitate cu dispozițiunile art. 540 din Legea pentru Organizarea Administrației Locale, aducem la cunoștință, — că listele membrilor comunali, întocmite, încheiate și verificate, — sunt puse la vedere publică începând dela 6 Oct. până la 25 Oct. 1929, în localul Primăriei, sala No. 20 zilnic între orele 8—2.

În acest interval oricare cetățean român este îndreptat a cere noi înscrieri sau ștergeri și a face contestațiuni, cari se vor înainta Primăriei, și se vor judeca de către Comisiunea Județeană.

Cluj, 5 Oct. 1929.

Primar: Dr. Theodor Mihali (ss) Secr. Gen.: Aurel Moga (ss)

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 20.593.—1929.

PUBLICAȚIUNE

Noi, Primarul Municipiului Cluj, aducem la cunoștința generală, că listele alegătorilor, comunali, pentru femei și bărbați; încheiate și verificate, s'au pus la vedere publică cu data de 11 Oct. 1929 20 zile, conform art. 384 din Legea pentru organizarea administrației locale.

Listele sunt afișate în localul Primăriei sala Nr. 20, unde se pot vedea zilnic dela ora 8—1½.

În acest interval oricine poate face cerere de înscriere, deasemeni se pot face contestații împotriva înscrierilor făcute.

Cererile și contestațiile se fac la Judecătoria de Ocol Urbană Cluj.

Primar: Dr. T. Mihali (ss.) Secretar General: A. Moga (ss.)

ANUNȚ

Subsemnatul am pierdut brevetul ind. Nr. E. 27/1928 eliberat de Autoritatea Ind. I. Inst. a Municipiului Cluj, pe numele meu pt. comerț ambulant cu obiecte de ghips.

Prin aceasta îl declar nul în mâinile ori-cui s'ar găsi.

Cluj, 1 Oct. 1929.

Guidi Benedetto
Cluj, str. Calvin 7.

ANUNȚ

Subsemnatul am pierdut brevetul ind. Nr. A. 87/1926 eliberat de Autoritatea Industr. I. Inst. a Municipiului Cluj pe numele meu. pt. comerț de curelari și pielărie.

Prin aceasta îl declar nul în mâinile ori-cui s'ar găsi.

Cluj, 3 X. 1929.

Wilhelm Hoch
Cluj, str. Reg. Ferdinand Nr. 3.

ANUNȚ

Subsemnata firmă am pierdut brevetul industr. Nr. D. 115/1927 eliberat de Autor. Industr. I. Inst. a Municipiului Cluj pt. comerț cu lemne de construcție. Prin aceasta îl declar nul în mâinile ori-cui s'ar găsi.

Cluj, 4 X. 1929.

Szigethy și Salamon
Cluj, str. Cernăuți 44.

INFORMAȚIUNI

— **Noul Regent.** Corpurile Legiuitoare întrunite în ziua de 9 Octombrie a. c. în Adunare Națională, conform art. 79 din Constituție, au ales ca al treilea membru în Înalta Regență, — în locul defunctului Înalț Regent Gh. Buzdugan — pe d-l **Constantin Sărățeanu** — consilier la Înalta Curte de Casație și Justiție. Noul Înalț Regent a depus jurământul încă în aceeași zi în fața Adunării Naționale.

— **Telegramă de felicitare a d-lui Primar,** cu ocazia atentatului încercat contra d-lui Ministru de Interne. D-l Primar în numele Municipiului a trimis următoarea telegramă de felicitare: „Domnului Alexandru Vaida, Ministerul de Interne, București. În numele Consiliului și a Municipiului Cluj Vă exprimăm bucuria noastră nemărginită, că bunul D-zeu V-a păzit spre binele acestui neam atât de încercat. Primar: ss. Dr. T. Mihali”.

— **Demisie.** D-l Dr. Ștefan Popovici secretar și redactorul „Monitorului Municipiului Cluj” a demisionat din serviciul acestui Municipiu, fiind numit prin concurs în postul vacant de șef al serviciului administrativ la Primăria Municipiului Brașov.

Deleg. Perm. a Municipiului nostru, în ședința din 11 Oct. a. c. primindu-i demisia, exprimă d-lui Dr. Popovici în mod deosebit, mulțumiri pentru activitatea ce a depus timp de 7 ani în serviciul Municipiului Cluj.

— **Redactarea Monitorului Municipiului.** Începând cu acest număr, redactarea „Monitorului” — în urma demisiei D-lui Dr. Popovici — se face de d-l Aurel Oprișiu dela Secretariatul general al Primăriei.

Cuprinsul.

- Raportul asupra situației financiare a Municipiului; făcut de d-l consilier Dr. Simon în ședința Consiliului municipal din 24 Sept. a. c.
- Hotărârile Delegației Permanente.
- Publicațiuni oficiale.
- Informațiuni.

Redactor AUREL OPRIȘIU